

Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **44 (1997)**

Heft 10

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

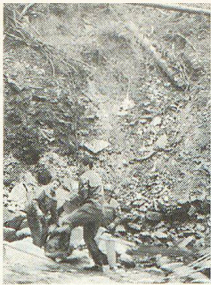
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



**Harter Einsatz
in tiefer Schlucht.**

**Intervention
dure dans la gorge.**

**Intervento
duro nel burrone.**

IMPRESSUM

44. Jahrgang / 44^e année / 44^a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione

c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

*Chefredaktor / Rédacteur en chef /
Redattore capo:* Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Pully (rm)

*Redaktionskommission / Commission
de rédaction / Commissione di redazione:*
Therese Isenschmid
(Präsidentin / Présidente / Presidente),
Martin Bellin, Moritz Boschung,
Mark A. Herzig, René Mathey,
Axel P. Moog, Hans Jürg Münger,
Eduard Reinmann, Claudia Schildknecht

Herausgeber / Editeur / Editore

Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident / Président central /
Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand /

Impression et expédition / Stampa e spedizione

Vogt-Schild Medienunternehmen
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Eveline Steiner

Inserate / Annonces / Inserzioni

Vogt-Schild Fachzeitschriften
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20
Telefax 032 624 75 13
Anzeigenleitung: Claudia Schildknecht
Verkauf: Barbara Stangassinger
Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid
Chemin Creux 14, 2503 Bienne
tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

Abonnement / Abbonamento:


Nichtmitglieder (Schweiz) /
Non-membres (Suisse) / Non membri (Svizzera)
Fr. 52.- (inkl. MwSt/TVA)

*Einzelnummer / Numéro individuel /
Numero separato Fr. 7.-*

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione

zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Beglaubigte Auflage (WEMF): 15 532
Edition contrôlée (REMP): 15 532
Edizione controllata (WEMPF): 15 532
Beglaubigt / Contrôlée / Controllata: 31.3.97

 Gedruckt auf chlorfrei
hergestelltem Schweizer Papier

INHALT

SOMMAIRE

SOMMARIO

AKTUELL

Wieviel Zivilschutz
braucht die schweizerische
Sicherheitspolitik? 6

ZIVILSCHUTZ AUF BUNDESEBENE

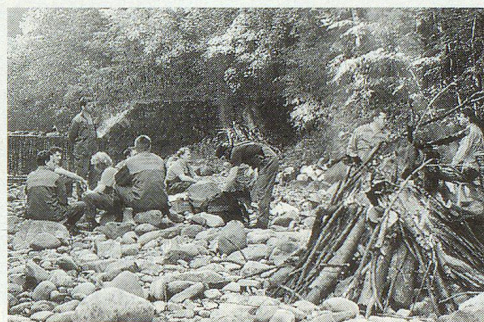
Abteilung Material 8



BZS INFO

Der Countdown läuft! 14

ZIVILSCHUTZ IM ARBEITSEINSATZ

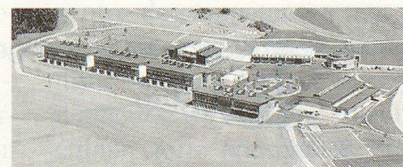


Harte Knochenarbeit
in der Renggschlucht 19



Wie dem Twannbach
der Meister gezeigt wurde 20

ARMEE



Eine Investition in die Zukunft 22

KANTONE

Appenzell Ausserrhodon,
Luzern, Solothurn 29
ZSVKZ 36

VARIA 39

MARKTNOTIZEN 39

ACTUEL

Quel rôle jouera la protection
civile dans le cadre de la politique
de sécurité? 7

LA PCI À L'ÉCHELON FÉDÉRAL

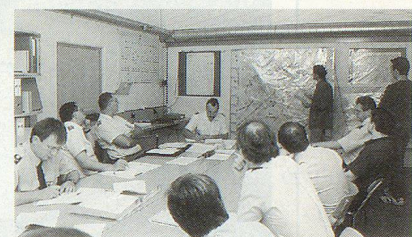
Division du matériel 10

OFFPC INFO

Le compte à rebours
a commencé! 16

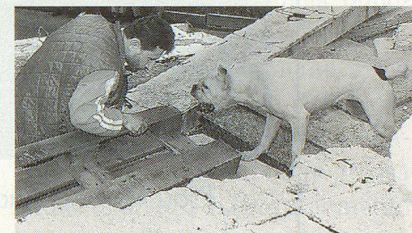
VOIX SUISSE ROMANDE

Edito romand 23



Catamobil à Yverdon 23

Quand Charly
rencontre Charly 25



Equipo caniño de intervencion
en rescas 26
Telecom Inter@ctive 97 27

VARIA 39



PCI A LIVELLO FEDERALE

La divisione del materiale 12

UFPC INFO

È iniziato il conto alla rovescia! 18